

# 科技部補助專題研究計畫成果報告 期末報告

遮瑕修容於改善多元族群女性頭頸癌病人外觀毀損與社交  
功能之成效(GM08) (第二及第三年)

計畫類別：個別型計畫  
計畫編號：NSC 102-2629-B-255-001-  
執行期間：102年08月01日至103年07月31日  
執行單位：長庚學校財團法人長庚科技大學護理系

計畫主持人：陳淑卿  
共同主持人：黃炳勝、林倩?、宋素卿、陳姿吟、黃俊源  
計畫參與人員：五專級-專任助理人員：邵惠芸

處理方式：

1. 公開資訊：本計畫涉及專利或其他智慧財產權，2年後可公開查詢
2. 「本研究」是否已有嚴重損及公共利益之發現：否
3. 「本報告」是否建議提供政府單位施政參考：否

中華民國 103 年 08 月 09 日

中文摘要：本研究主要目的為：(一)發展遮瑕修容方案應用於多元族群女性頭頸癌病人(本階段為第0.5年)。(二)測試遮瑕修容在多元族群女性頭頸癌病人存活期憂鬱、自尊、社交功能、及外觀毀損的成效(縱貫性調查)(本階段收案為第0.5年及第三年)。研究採隨機控制臨床試驗研究設計，以'醫院焦慮憂鬱量表-憂鬱次量表'、'自尊量表'、'社交焦慮量表'、'身體心像量表'、'毀損量表'、'身體活動功能'及'基本資料表'收集資料。收案地點於北部某醫學中心放射腫瘤科門診及癌症中心，針對符合收案條件之女性頭頸癌病人進行方便取樣。資料以描述性統計進行分析，共收得23位個案，14位實驗組，9位控制組，研究結果發現兩組個案女性頭頸癌病人有輕度的臉部毀損、輕度至中度的憂鬱、自尊、社交害怕。

中文關鍵詞：多元族群、女性、頭頸癌、臉部毀損、遮瑕修容、身體心像、憂鬱、自尊、社交焦慮

英文摘要：The purposes of this study were to (1) to develop a Camouflage Therapy Program (CTP) to use in the care of multi-cultural ethnic females with head and neck cancer (in the first 6 months of the first year); and (2) to examine the effects of a 4-week Camouflage Therapy Program (CTP) on depression, self-esteem, social function, and disfigurement in multi-cultural ethnic females with head and neck cancer during the survival period (longitudinal survey). A randomized controlled clinical trial was used to evaluate the 4-week CTP. Eligible participants will be recruited 3 months after the completion of treatment and randomized into a control group and an experimental group, with the control group patients receiving routine hospital care and the experimental group patients receiving the 4-week CTP. A set of questionnaires was used to measure depress, self-esteem, social anxiety, body image, facial disfigurement, performance status, and demographic and disease-related information. A total of twenty-three eligible subjects were recruited in this year (second year), with fourteen women in the control group and nine in the experimental group. Women in both groups had mild facial disfigurement, mild-to-moderate levels of depression, self-esteem, and

social anxiety.

英文關鍵詞： Multi-cultural ethnic. Women, Head and neck cancer,  
Skin camouflage , Disfigurement, Body image,  
Depression, Self-esteem, Social anxiety.

## 科技部補助專題研究計畫成果報告

(期中進度報告/期末報告)

遮瑕修容於改善女性頭頸癌病人外觀毀損與社交功能之成效

(GM08)(第二年)

計畫類別：個別型計畫 整合型計畫

計畫編號：MOST102-2629-B-255-001

執行期間：102年8月1日至103年7月31日

執行機構及系所：長庚學校財團法人長庚科技大學護理系

計畫主持人：陳淑卿

共同主持人：黃俊源、宋素卿、陳姿吟、黃炳勝、林倩妤

計畫參與人員：邵惠芸

本計畫除繳交成果報告外，另含下列出國報告，共 0 份：

執行國際合作與移地研究心得報告

出席國際學術會議心得報告

期末報告處理方式：

1. 公開方式：

非列管計畫亦不具下列情形，立即公開查詢

涉及專利或其他智慧財產權，一年二年後可公開查詢

2. 「本研究」是否已有嚴重損及公共利益之發現：否 是

3. 「本報告」是否建議提供政府單位施政參考 否 是，\_\_\_\_(請  
列舉提供之單位；本部不經審議，依勾選逕予轉送)

中 華 民 國 103 年 8 月 8 日

## 報告內容

### 中文摘要

本研究主要目的為：(一)發展遮瑕修容方案應用於多元族群女性頭頸癌病人 (本階段為第 0.5 年)。(二)測試遮瑕修容在多元族群女性頭頸癌病人存活期憂鬱、自尊、社交功能、及外觀毀損的成效 (縱貫性調查)(本階段收案為第 0.5 年及第三年)。研究採隨機控制臨床試驗研究設計，以“醫院焦慮憂鬱量表-憂鬱次量表”、“自尊量表”、“社交焦慮量表”、“身體心像量表”、“毀損量表”、“身體活動功能”及“基本資料表”收集資料。收案地點於北部某醫學中心放射腫瘤科門診及癌症中心，針對符合收案條件之女性頭頸癌病人進行方便取樣。資料以描述性統計進行分析，共收得 23 位個案，14 位實驗組，9 位控制組，研究結果發現兩組個案女性頭頸癌病人有輕度的臉部毀損、輕度至中度的憂鬱、自尊、社交害怕。

關鍵詞：多元族群、女性、頭頸癌、臉部毀損、遮瑕修容、身體心像、憂鬱、自尊、社交焦慮。

## **Abstract**

The purposes of this study were to (1) to develop a Camouflage Therapy Program (CTP) to use in the care of multi-cultural ethnic females with head and neck cancer (in the first 6 months of the first year); and (2) to examine the effects of a 4-week Camouflage Therapy Program (CTP) on depression, self-esteem, social function, and disfigurement in multi-cultural ethnic females with head and neck cancer during the survival period (longitudinal survey). A randomized controlled clinical trial was used to evaluate the 4-week CTP. Eligible participants will be recruited 3 months after the completion of treatment and randomized into a control group and an experimental group, with the control group patients receiving routine hospital care and the experimental group patients receiving the 4-week CTP. A set of questionnaires was used to measure depress, self-esteem, social anxiety, body image, facial disfigurement, performance status, and demographic and disease-related information. A total of twenty-three eligible subjects were recruited in this year (second year), with fourteen women in the control group and nine in the experimental group. Women in both groups had mild facial disfigurement, mild-to-moderate levels of depression, self-esteem, and social anxiety.

Keywords: Multi-cultural ethnic. Women, Head and neck cancer, Skin camouflage , Disfigurement, Body image, Depression, Self-esteem, Social anxiety.

## 前言

頭頸癌是常見的致死性癌症之一，全世界為第五位，在亞洲地區為常見的腫瘤，男性多於女性，根據不同其比率約 2:1 至 15:1 (Boyle & Levin, 2008)，根治性切除及重建是頭頸癌主要的治療(Bessell, Glenny, Furness, et al., 2011)，然而，外科切除會破壞解剖構造導致不同程度的身心困擾，其由是臉部毀損(Dropkin, 1989; West, 1977)，臉部毀損對女性病人的衝擊更大，可能影響其身體心像。身體心像困擾經常與情緒困擾有關並導致喪失自尊(Dropkin, 1989; Breitbart & Holland, 1988)、憂鬱(Davies Davies, & Delo, 1986; Espie, Freedlander, & Campsie, 1989)及人際失能(West, 1977)。在存活期階段臉部毀損評估及遮瑕修容是特殊照護臉部重建的方法，可以促進女性病人對疾病的因應與正向調適。

## 研究目的

- 一、發展遮瑕修容方案應用於多元族群女性頭頸癌病人 (本階段為第 0.5 年)。
- 二、測試遮瑕修容在多元族群女性頭頸癌病人存活期憂鬱、自尊、社交功能、及外觀毀損的成效 (縱貫性調查)(本階段收案為第 0.5 年及第三年)。

## 文獻查證

頭頸癌的治療會導致臉部毀損(Dropkin, 1989)，毀損是指個體的外觀受到傷害，可能來自疾病或治療，研究指出頭頸癌病人接受外科手術治療後，約有 57%經歷到重度的毀損(King, Kenny, & Shiell, et al., 2000)。King 等人(2000)指出年輕的女性病人有較高的身體心像問題，社會支持亦影響身體心像(Broeckel, Thors, & Jacobson, et al., 2002)，年齡、婚姻狀態、手術方式及距離治療結束時間等會影響臉部毀損。

過去研究指出介入方案可改善臉部毀損，Katz 等研究發現口腔癌病人接受心理教育可提升知識、下低身體心像紊亂、改善焦慮、增加安適感。Sidle 及 Decker 回顧文獻指出修容技巧可改善顏面疤痕問題。

## 研究方法

### 一、研究場所及對象

本研究第 0.5 為發展遮瑕修容方案(camouflage therapy program, CTP)。第 0.5 年隨機控制臨床試驗研究設計，測試測試遮瑕修容方案(camouflage therapy program, CTP)對多元族群女性頭頸癌病人的成效。

方便取樣選取北部某醫學中心放射腫瘤科門診及癌症中心門診接受手術切除及重建及放射線治療之多元族群女性頭頸癌病患為研究對象，針對符合收案之病人進行收案，研究對象選取之條件如下：

- 一、經切片診斷為頭頸的多元族群女性病患。

- 二、新診斷、先前未接受治療的病患。
- 三、接受手術及放射線治療的頭頸癌女性病患。
- 四、年齡 18-70 歲，意識清楚，可以國、台溝通，同意參與本研究並簽署同意書者。
- 五、完成治療至少三個月以上。
- 六、經醫師評估後皮膚傷口癒合及疤痕穩定。
- 七、身體活動功能 $\geq 60$ 。

## 二、研究工具

- (1) 醫院焦慮憂鬱量表-憂鬱次量表(Hospital Anxiety and Depression Scale (HADS)-Depression Subscale)(Zigmond & Snaith, 1983)。
- (2) 自尊量表(Rosenberg self-esteem scale, RSE)(Rosenberg, 1965)。
- (3) 社交焦慮量表(Liebowitz Social Anxiety Scale, LSAS)(Liebowitz, 1987)。
- (4) 身體心像量表(Body Image Scale, BIS)(Hopwood, Fletcher, Lee, et al., 2001)。
- (5) 毀損量表(Observer-rated disfigurement scale, ORDS)(Katz, Irish, Devins, et al., 2011)。
- (6) 身體活動功能(Karnofsky's performance status index, KPS)(Karnofsky, Abelmann, Craver, et al., 1948)。
- (7) 基本資料表(background information form)。

## 三、介入方案

控制組接受一般常規性照護，實驗組接受 4 週的遮暇修容方案。

## 四、測量時間點

本階段主客觀資料測量時間點共有四次：基準點(遮暇修容前，T0)、遮暇修容方案後一個月(T1)、及遮暇修容方案後二個月(T2)、及遮暇修容方案後三個月(T3)，研究資料將以廣義估計方程式(GEE)分析。

## 研究結果

### 一、發展遮暇修容方案(camouflage therapy program, CTP)

完成遮暇修容方案教學影帶拍攝，內容包括：遮暇修容目的、皮膚構造、顏色選擇、用物準備及選擇、技術示範等，影片長達約二十分鐘。並完成專家效度檢測。

### 二、基本資料與疾病特質

本階段共邀請 23 位女性頭頸癌病患參與本研究，14 位實驗組，9 位控制組，實驗組平均年齡為 48.93 歲 (SD=9.67)，控制組平均年齡為 48.67 歲 (SD=14.20)，兩組全部皆為女性病患(100%)，實驗組大多數病患在生病之前有工作，佔 71.4% (n=10)，控制組病患 66.7% 在生病之前有工作，實驗組多數的病患已婚，佔 78.6% (n=11)，控制組多數的病患已婚，佔 77.8% (n=7)，實驗組教育程度以高中 28.6% (n=4) 及大專 28.6% (n=4) 以上佔較多，有 85.7% (n=12) 有宗教信仰，其中以佛教及道教

居多。控制組教育程度以高中 33.3% (n=3)及大專 33.3% (n=3)以上佔較多，有 66.7% (n=6) 有宗教信仰，其中以佛教及道教居多。

疾病特質方面，實驗組多數病人為第二期(42.9%, n=6)，頭頸癌部位以鼻咽癌(50.0%, n=7)居多，有 5 位(55.5%)病人接受放射線治療合併化學治療，病人接受放射線治療的平均劑量為 7071.43cGy (SD=461.48cGy)。控制組多數病人為第四期(44.4%, n=4)，頭頸癌部位以鼻咽癌(66.7%, n=6)居多，有 7 位(50%)病人接受放射線治療合併化學治療，病人接受放射線治療的平均劑量為 7026.67cGy (SD=134.68cGy)。

### 三、女性頭頸癌病患接受治療後臉部毀損、憂鬱、自尊、社交、身體心像

本階段個案未完成所有的追蹤訪談，故以基準點(T0)測量作為分析，實驗組臉部毀損總平均得分為 1.52，憂鬱總平均得分為 3.64，自尊總平均得分為 15.17，害怕社交次量表總平均得分為 6.24，其中害怕社交總平均得分為 3.21，害怕參與社交總平均得分為 3.02，迴避社交次量表總平均得分為 7.22，其中迴避社交總平均得分為 3.60，迴避參與社交總平均得分為 3.72，身體心像總平均得分為 4.32。

控制組臉部毀損總平均得分為 1.48，憂鬱總平均得分為 3.72，自尊總平均得分為 16.24，害怕社交次量表總平均得分為 6.15，其中害怕社交總平均得分為 3.10，害怕參與社交總平均得分為 3.04，迴避社交次量表總平均得分為 7.15，其中迴避社交總平均得分為 3.33，迴避參與社交總平均得分為 3.25，身體心像總平均得分為 4.78。

本階段未完成追蹤的時間點，將於第三年計畫中繼續追蹤，並持續增加個案數，以達預期目標。

## **討論**

本研究發現病人在放射線治療後存活期階段有外觀毀損及身體心像的問題，社交功能、憂鬱情緒及距離治療結束時間等與身體心像的相關性極高。女性個案可以接受遮暇修容方案。呼應文獻所提，遮暇修容可以強化社交功能及情緒狀態，促進正向自我概念可協助病患在存活期的對疾病的適應。

## **結論**

整體而言，女性頭頸癌病患於存活期階段存在身體心像的問題，社交功能障礙，遮暇修容可以改善身體心像的問題，社交功能等問題。

## **建議**

根據本階段研究結果發展遮暇修容、儀態修容等方案，可安全使用於臨床女性頭頸癌病患，提供病患衛教指導以強化其正向的身體心像。

## 參考資料

1. Boyle P, Levin B, eds. World cancer report. International Agency for Research on Cancer, 2008.
2. Bessell A, Glenny AM, Furness S, et al., Interventions for the treatment of oral and oropharyngeal cancers: surgical treatment. *Cochrane Database Syst Rev* 2011; **9**: CD006205.
3. Dropkin MJ. Coping with disfigurement and dysfunction after head and neck cancer surgery: A conceptual framework. *Semin Oncol Nurs* 1989; **5**: 213–219.
4. West DW. Social adaptation patterns among cancer patients with facial disfigurements resulting from surgery. *Arch Phys Med Rehabil* 1977; **58**: 473–479.
5. Breitbart W, Holland J. Psychosocial aspects of head and neck cancer. *Semin Oncol* 1988; **15**: 61–69.
6. Davies ADM, Davies C, Delpo MC. Depression and anxiety in patients undergoing diagnostic investigations for head and neck cancers. *Br J Psychiat* 1986; **149**: 491–493.
7. Espie CA, Freedlander E, Campsie LM, et al. Psychological distress at follow-up after major surgery for intra-oral cancer. *J Psychosom Res* 1989; **3**: 441–448.
8. Gamba A, Romano M, Grosso IM, et al. Psychosocial adjustment of patients surgically treated for head and neck cancer. *Head Neck* 1992; **14**: 218–223.
9. King MT, Kenny P, Shiell A, et al. Quality of life three months and one year after first treatment for early stage breast cancer: Influences of treatment and patient characteristics. *Qual Life Res* 2000; **9**: 789 – 800.
10. Broeckel JA, Thors CL, Jacobson PB, et al. Sexual functioning in long-term breast cancer survivors treated with adjuvant chemotherapy. *Breast Cancer Res Treat* 2002; **75**: 241–248.
11. Zigmond AS, Snaith RP. The hospital anxiety and depression scale. *Acta Psychiatr Scand.* 1983; **67**: 361–370.
12. Rosenberg M. Society and the adolescent self-image. Princeton, NJ: Princeton University Press, 1965.
13. Liebowitz MR. Social Phobia. *Mod Probl Pharmacopsychiatry* 1987; **22**: 141–173.
14. Hopwood P, Fletcher I, Lee A, et al. A body image scale for use with cancer patients. *Eur J Cancer* 2001; **37**: 189–197.
15. Katz MR, Irish JC, Devins GM, et al. Reliability and validity of an observer-rated disfigurement scale for head and neck cancer patients. *Head Neck* 2000; **22**: 132–141.
16. Kleve L, Robinson E. A survey of psychological need amongst adult burn-injured patients. *Burns* 1999; **25**: 575–579.
17. Karnofsky DA, Abelmann WH, Craver LF, et al. The use of the nitrogen mustards in the palliative treatment of carcinoma with particular reference to bronchogenic. *Cancer* 1948; **1**: 634–656.
18. Sidle DM, Decker JR. Use of makeup, hairstyles, glasses, and prosthetics as adjuncts to scar camouflage. *Facial Plast Surg Clin North Am* 2011; **19**: 481–489.

## 科技部補助專題研究計畫成果報告自評表

請就研究內容與原計畫相符程度、達成預期目標情況、研究成果之學術或應用價值（簡要敘述成果所代表之意義、價值、影響或進一步發展之可能性）、是否適合在學術期刊發表或申請專利、主要發現（簡要敘述成果是否有嚴重損及公共利益之發現）或其他有關價值等，作一綜合評估。

1. 請就研究內容與原計畫相符程度、達成預期目標情況作一綜合評估

- 達成目標  
 未達成目標（請說明，以 100 字為限）  
 實驗失敗  
 因故實驗中斷  
 其他原因

說明：

2. 研究成果在學術期刊發表或申請專利等情形：

- 論文：已發表 未發表之文稿 撰寫中 無  
專利：已獲得 申請中 無  
技轉：已技轉 洽談中 無  
其他：（以 100 字為限）

3. 請依學術成就、技術創新、社會影響等方面，評估研究成果之學術或應用價值（簡要敘述成果所代表之意義、價值、影響或進一步發展之可能性），如已有嚴重損及公共利益之發現，請簡述可能損及之相關程度（以 500 字為限）
- 本研究該階段發現女性頭頸癌病人在治療後有身體心像的問題，社交焦慮、憂鬱、距離治療結束時間與身體心像有關，根據該階段研究結果將發展遮瑕修容與儀態修容方案協助病人適應存活期的生活。

# 科技部補助計畫衍生研發成果推廣資料表

日期:2014/08/09

科技部補助計畫	計畫名稱：遮瑕修容於改善多元族群女性頭頸癌病人外觀毀損與社交功能之成效(GM08) (第二及第三年)
	計畫主持人：陳淑卿
	計畫編號：102-2629-B-255-001- 學門領域：性別主流科技計畫
無研發成果推廣資料	

102 年度專題研究計畫研究成果彙整表

計畫主持人：陳淑卿		計畫編號：102-2629-B-255-001-					
計畫名稱：遮瑕修容於改善多元族群女性頭頸癌病人外觀毀損與社交功能之成效(GM08) (第二及第三年)							
成果項目		量化			單位	備註 (質化說明：如數個計畫共同成果、成果列為該期刊之封面故事...等)	
		實際已達成數 (被接受或已發表)	預期總達成數(含實際已達成數)	本計畫實際貢獻百分比			
國內	論文著作	期刊論文	17	17	100%	篇	近 5 年共發表 17 篇中文文章
		研究報告/技術報告	0	0	100%		
		研討會論文	1	1	100%		
		專書	0	0	100%		
	專利	申請中件數	0	0	100%	件	
		已獲得件數	0	0	100%		
	技術移轉	件數	0	0	100%	件	
		權利金	0	0	100%	千元	
	參與計畫人力 (本國籍)	碩士生	0	0	100%	人次	
		博士生	0	0	100%		
		博士後研究員	0	0	100%		
		專任助理	1	1	100%		
國外	論文著作	期刊論文	18	18	100%	篇	近 5 年共發表 18 篇 SCI 及 SSCI 文章
		研究報告/技術報告	0	0	100%		
		研討會論文	1	1	100%		
		專書	0	0	100%		
	專利	申請中件數	0	0	100%	件	
		已獲得件數	0	0	100%		
	技術移轉	件數	0	0	100%	件	
		權利金	0	0	100%	千元	
	參與計畫人力 (外國籍)	碩士生	0	0	100%	人次	
		博士生	0	0	100%		
		博士後研究員	0	0	100%		
		專任助理	0	0	100%		

<p>其他成果 (無法以量化表達之成果如辦理學術活動、獲得獎項、重要國際合作、研究成果國際影響力及其他協助產業技術發展之具體效益事項等，請以文字敘述填列。)</p>	<p>本年度計畫執行過程中，獲得科技部 102 年度大專校院獎勵特殊優秀人才措施補助；長庚醫學醫療財團法人頒發的長庚醫學研究獎勵。受邀 2013/9/14 癌症醫學會癌症存活者治療照護新知研討會演講，講題為頭頸癌治療後的生活品質衝擊與照護需求探討；2014/3/15 受邀台灣護理學慧與國立臺北護理健康大學以及台灣腫瘤護理學會共同舉辦癌症存活者照護議題研討會(主持人為共同主辦)，講題為 Supportive Care Needs in Survivors with Head and Neck Cancer；2014/4/19 受邀科技部「性別與科技研究計畫」成果研討會，報告本計畫第一年研究成果遮瑕修容於改善女性頭頸癌病人外觀毀損與社交功能之成效。主持人受邀擔任多加國際期刊審查委員，包括：Head &amp; Neck, Psycho-Oncology, Plose One, Journal of Nursing Research, Cancer Nursing, 持續頭頸癌及口腔癌臨床研究具有臨床及學術貢獻。</p>
--	--

	成果項目	量化	名稱或內容性質簡述
科 教 處 計 畫 加 填 項 目	測驗工具(含質性與量性)	0	
	課程/模組	0	
	電腦及網路系統或工具	0	
	教材	0	
	舉辦之活動/競賽	0	
	研討會/工作坊	0	
	電子報、網站	0	
	計畫成果推廣之參與(閱聽)人數	0	

# 科技部補助專題研究計畫成果報告自評表

請就研究內容與原計畫相符程度、達成預期目標情況、研究成果之學術或應用價值（簡要敘述成果所代表之意義、價值、影響或進一步發展之可能性）、是否適合在學術期刊發表或申請專利、主要發現或其他有關價值等，作一綜合評估。

1. 請就研究內容與原計畫相符程度、達成預期目標情況作一綜合評估

達成目標

未達成目標（請說明，以 100 字為限）

實驗失敗

因故實驗中斷

其他原因

說明：

2. 研究成果在學術期刊發表或申請專利等情形：

論文： 已發表  未發表之文稿  撰寫中  無

專利： 已獲得  申請中  無

技轉： 已技轉  洽談中  無

其他：（以 100 字為限）

3. 請依學術成就、技術創新、社會影響等方面，評估研究成果之學術或應用價值（簡要敘述成果所代表之意義、價值、影響或進一步發展之可能性）（以 500 字為限）

本研究該階段發現女性頭頸癌病人在治療後有身體心像的問題，社交焦慮、憂鬱、距離治療結束時間與身體心像有關，根據該階段研究結果將發展遮瑕修容與儀態修容方案協助病人適應存活期的生活。